

DE COMMISSIE

MEDEDINGINGSREGELINGEN EN ECONOMISCHE MACHTSPOSITIES

(Artikelen 85—90 van het Verdrag tot oprichting van de E.E.G.)

BESCHIKKING VAN DE COMMISSIE

van 8 juli 1965

inzake een procedure op grond van artikel 85 van het Verdrag
(IV/A-03036 D.R.U.-Blondel)

(Slechts de teksten in de Nederlandse en Franse taal zijn authentiek)

(65/366/EEG)

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE ECONOMISCHE GEMEENSCHAP,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap, en met name op artikel 85,

Gelet op Verordening no. 17 van 6 februari 1962 ⁽¹⁾ en met name op de artikelen 6 en 8,

Gelet op de op 28 januari 1963 door de onderneming Etablissements Blondel S.A. te Parijs overeenkomstig artikel 5, lid 1, van Verordening no. 17 ⁽²⁾ verrichte aanmelding van een door hem op 11 november 1959 met de onderneming Koninklijke Fabrieken Diepenbrock en Reigers N.V. te Ulft, Nederland, gesloten overeenkomst, die sedertdien niet is gewijzigd,

Geraadpleegd het Adviescomité voor mededingingsregelingen en economische machtsposities, overeenkomstig artikel 10 van Verordening no. 17.

I

Overwegende dat de voornaamste bepalingen van de overeenkomst de volgende zijn :

De onderneming Diepenbrock en Reigers N.V. (D.R.U.) die o.m. keukengerei uit geëmailleerd gietijzer vervaardigt, verleent aan de onderneming Établissements Blondel S.A. (Blondel) het alleenverkooprecht van deze produkten in Frankrijk (moederland); zij verbindt zich, alle aanvragen en orders die uit dat gebied bij haar binnenkomen, aan Blondel door te zenden ;

Blondel koopt en verkoopt voor eigen rekening en is vrij in de vaststelling van zijn verkoop-

prijzen ; het is Blondel niet verboden, naar landen buiten Frankrijk te exporteren.

Overwegende dat, voor zover voor een beoordeling van deze zaak overigens nog van belang is, kan worden gewezen op de omstandigheid dat Blondel belast is met de afzetbevordering, de opslag, de verkoop en de aflevering in Frankrijk van de door D.R.U. vervaardigde produkten ; dat D.R.U. op verzoek van Blondel produkten (met name pannen) fabriceert die speciaal zijn aangepast aan Franse gewoonten ; dat Blondel eveneens de garantie voor deze produkten op zich neemt ; dat Blondel zich nooit tegenover derden op de overeenkomst heeft beroepen en heeft verklaard, daartoe ook niet het voornemen te hebben.

II

Overwegende dat artikel 85, lid 1, van het Verdrag bepaalt dat onverenigbaar met de gemeenschappelijke markt en verboden zijn alle overeenkomsten tussen ondernemingen welke de handel tussen Lid-Staten ongunstig kunnen beïnvloeden en ertoe strekken of ten gevolge hebben dat de mededinging binnen de gemeenschappelijke markt wordt verhinderd, beperkt of vervalst ;

Overwegende dat de betrokken overeenkomst tussen ondernemingen is gesloten en dat er uit blijkt dat D.R.U. zich verbonden heeft binnen het contractgebied uitsluitend aan Blondel te leveren, tengevolge waarvan het voor iedere andere Franse onderneming onmogelijk is D.R.U.-produkten direct bij de fabrikant te betrekken ;

Overwegende dat produkten, vergelijkbaar met die van D.R.U., in het betrokken gebied ingevoerd kunnen worden en daar verhandeld worden en dat derhalve in het stadium van de produktie concurrentie mogelijk is ; dat evenwel bij deze artikelen

⁽¹⁾ PB no. 13 van 21.2.1962, blz. 204/62.

⁽²⁾ Zoals deze luidt na wijziging bij Verordening no. 59 van 3.7.1962, PB no. 58 van 10.7.1962, blz. 1655/62.

de produkten van de verschillende fabrikanten geïndividualiseerd zijn door speciale kenmerken ; dat deze individualisering, onderstreept door een merk, het mogelijk maakt dat voorkeur van de gebruikers tot uitdrukking komt ; dat derhalve de concurrentie bij de distributie voor artikelen van hetzelfde merk van groot belang is ; dat onder deze omstandigheden het feit, dat uitsluitend Blondel direct van D.R.U. betrekken kan, niet alleen tot gevolg heeft dat de vrijheid van de partijen zelve wordt beperkt maar ook dat de positie van derden, vooral van andere handelaren dan de alleenverkoper die de contractsartikelen zouden wensen in te voeren, waarneembaar veranderd wordt ;

Overwegende dat deze overeenkomst dientengevolge in het bijzonder strekking heeft de mededinging binnen de gemeenschappelijke markt te beperken in de zin van artikel 85, lid 1 ;

Overwegende dat de tussen D.R.U. en Blondel gesloten overeenkomst de omstandigheden vaststelt waarin de produkten van de fabrikant uit Nederland in Frankrijk zullen worden ingevoerd ; dat dit tengevolge heeft dat de handel tussen Lid-Statens zich onder andere voorwaarden ontwikkelt, dan zonder deze waarneembare beperking van de mededinging ; dat de invloed daarvan op de handel tussen Lid-Statens van enige betekenis is ; dat de betrokken overeenkomst derhalve de handel tussen Lid-Statens ongunstig kan beïnvloeden ;

Overwegende dat dientengevolge deze overeenkomst onder artikel 85, lid 1, valt.

III

Overwegende dat volgens artikel 85, lid 3, de bepalingen van artikel 85, lid 1, buiten toepassing kunnen worden verklaard voor een overeenkomst die bijdraagt tot verbetering van de produktie of van de verdeling der produkten of tot bevordering van de technische of economische vooruitgang, mits een billijk aandeel in de daaruit voortvloeiende voordelen de gebruikers ten goede komt, en zonder nochtans aan de betrokken ondernemingen :

a) beperkingen op te leggen, welke voor het bereiken van deze doelstellingen niet onmisbaar zijn ;

b) de mogelijkheid te geven voor een wezenlijk deel van de betrokken produkten de mededinging uit te schakelen ;

1. Overwegende dat de aanwezigheid van een alleenverkoper, die belast is met de invoer, de fabrikant een afzetstelsel verschaft dat minder ingewikkeld is dan veelvoudige contacten met een groter aantal handelaren en dat een dergelijke concentratie van de verkoop het de fabrikant mogelijk maakt een beter overzicht van de marktsituatie te krijgen en zich daardoor beter aan deze situatie aan te passen ;

Overwegende dat de aanwezigheid van een importeur ervoor zorgt dat de contractsartikelen geregeld en met minder moeite op de Franse markt worden aangeboden, omdat daardoor de moeilijkheden die voorkomen uit de afstand en de taalkundige, juridische en andere verschillen tussen het producerende land en het afzetgebied kunnen worden overwonnen ;

Overwegende dat de hiervoor genoemde feiten en overwegingen de conclusie rechtvaardigen dat de alleenverkoopovereenkomst tussen D.R.U. en Blondel leidt tot een verbetering van de distributie vergeleken met de situatie die zou bestaan bij afwezigheid van de overeenkomst ; dat derhalve aan de eerste voorwaarde van artikel 85, lid 3, is voldaan ;

2. Overwegende dat de gebruikers voordeel hebben van de hierboven genoemde verbeteringen omdat zij gemakkelijker kunnen beschikken over in het buitenland vervaardigde produkten die zijn aangepast aan hun eigen behoeften, en op een snelle levering kunnen rekenen ;

Overwegende dat de alleenverkoopovereenkomst tot dusver niet heeft geleid tot hogere verkoopprijzen dan in het land van herkomst, na aftrek van invoerrechten, belastingen en transportkosten ; dat de alleenverkoper integendeel, zodra de mogelijkheid zich daartoe heeft voorgedaan, de verkoopprijzen heeft verlaagd door inkrimping van zijn handelsmarge ; dat de berekening van hogere prijzen dan in het land van herkomst economisch niet te verwezenlijken blijkt, alleen al omdat de mogelijkheid dat andere ondernemingen de betrokken produkten bij een tussenpersoon buiten het contractsgebied zouden kopen en invoeren („nevenimport”), een preventieve werking heeft waardoor een handhaving van het prijsevenwicht bevorderd wordt ;

Overwegende dat deze winstpunten een de gebruikers toekomend billijk aandeel in de uit de aangemelde overeenkomst voortvloeiende voordelen vormen ;

3. Overwegende dat de enige beperking die de overeenkomst inhoudt, is gelegen in de verplichting van D.R.U. de contractartikelen in Frankrijk alleen aan Blondel te verkopen ; dat D.R.U. zich met name niet heeft verbonden zich te zullen onthouden van indirecte leveranties naar het contractsgebied en dat het verkoopsysteem van deze onderneming niet verhindert dat derde ondernemingen in dit gebied de contractsartikelen elders verkrijgen dan bij de alleenverkoper ; dat partijen niet hebben getracht een absolute gebiedsbescherming in het leven te roepen door met andere middelen nevenimport te verhinderen ;

Overwegende dat de onder III, 1, genoemde voordelen slechts ten koste van een beperking van de concurrentie verkregen kunnen worden, namelijk door de verlening van een alleenverkooprecht, het-

geen onder de gegeven omstandigheden als een onmisbaar middel tot het verkrijgen van deze voordelen kan worden beschouwd ; dat de aan de Commissie bekende feiten de conclusie rechtvaardigen dat in het gegeven geval de verbetering van de distributie niet beter gediend zou zijn met een ander verkoopsysteem ;

Overwegende dat derhalve aan belanghebbende ondernemingen geen enkele beperking is opgelegd die niet onmisbaar is voor het bereiken van de in artikel 85, lid 3, genoemde doelstellingen ;

4. Overwegende dat D.R.U.-produkten in directe concurrentie staan met vergelijkbare produkten die zowel door Blondel als door andere ondernemingen in Frankrijk op de markt worden gebracht ; dat bovendien Blondel als alleenverkoper geen absolute gebiedsbescherming geniet ; dat de overeenkomst dus niet aan de betrokken ondernemingen de mogelijkheid geeft de mededinging voor een wezenlijk deel van de betrokken produkten uit te schakelen ;

5. Overwegende dat de terugwerkende kracht van de beschikking tot 13 maart 1962 is gebaseerd op artikel 6 en de vaststelling van de geldigheidsduur ervan op artikel 8, lid 1, van Verordening no. 17 ; dat de Commissie bij de vaststelling van deze geldigheidsduur is uitgegaan van de veronderstelling dat de feitelijke situatie op grond waarvan de beschikking is gegeven zich gedurende vijf jaren niet zal wijzigen ;

6. Overwegende dat door derden geen bezwaren zijn ingebracht naar aanleiding van de bekendmaking van 22 oktober 1964 in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen* op grond van artikel 19, lid 3, van Verordening no. 17,

HEEFT DE VOLGENDE BESCHIKKING GEGEVEN :

Artikel 1

Artikel 85, lid 1, van het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap wordt overeenkomstig artikel 85, lid 3, buiten toepassing verklaard voor de alleenverkoopovereenkomst die op 11 november 1959 is gesloten tussen de ondernemingen Diepenbrock en Reigers N.V. en de Établissements Blondel S.A.

Artikel 2

Deze beschikking gaat in op 13 maart 1962 ; zij is geldig tot 1 mei 1970.

Zij is gericht tot de onderneming Koninklijke Fabrieken Diepenbrock en Reigers N.V. te Ulft (Gelderland), Nederland, en de onderneming Établissements Blondel S.A. te Parijs, Frankrijk.

Brussel, 8 juli 1965.

Voor de Commissie

De Voorzitter

Walter HALLSTEIN